

持绿卡或已入籍，不同情况， 领取养老金不同？

据意大利媒体报道，祖籍浙江温州80多岁的王先生，一直在意大利佛罗伦萨和女儿生活，并工作到退休。退休后，王先生领到了一份社会低保，每个月537欧元。从此，王先生便回到了自己的家乡，由于年事已高，很少再踏上意大利的土地。但几个月前，意大利社保局通知他，鉴于王先生长期不在意大利居住，社保局已暂时停发养老金。

经过诉讼，意大利佛罗伦萨法院最终裁定，支持意大利社保局的诉讼请求，永久停发王先生的退休金，并取消其一切社会福利。

这样的例子就让很多海外华侨感到忧心，随着华人群体融入住在国社会程度的提高，二代、三代华人移民已逐渐落地生根。对于从小接受住在国教育，耳濡目染住在国风俗习惯长大的他们来说，退休后自然还会留在当地。

但是，仍有相当一部分早期移民，选择在退休后回到国内。“羁鸟恋旧林，池鱼思故渊”的故土观念感召是一方面，另一方面也是出于经济的考虑。

但如果他们因长期离开居住国，而被取消当地的退休福利，生活维系无疑就将面临很大问题！

在中国可以领取美国的退休金吗？

那么对于美国华人华侨来说，退休之后假如决定迁居到国外，假定已经拥有起码四十季度点数，是否可以继续在国外领取社会安全退休金呢？

假如您是美国公民，只要不是定居在古巴或朝鲜，即使长期在海外居住，都可以要求政府，按月将退休金寄到国外的地址；如果银行账户设在香港或日本，政府更可以将退休金，以自动转账方式送到户口内，但设在其他亚洲国家的银行账户则不能自动转账。

假如您不是美国公民，便有可能无法在海外取得社安退休金。这个条例有一些例外的情况。有一些国家的公民，长期居住在海外也可以领取社安退休金，但中国大陆、香港、澳门、台湾公民不包括在内。因此，中国大陆、香港、澳门和台湾公民即使有美国永久居留权（绿卡），也在美国工作十年以上，离开美国超过六个月社安退休金便会停止。其实只要您连续离开美国国境30

天，便已经算是离开美国了，将来回到美国后要连续居住起码30天才算回到美国。

也就是说，如果您是美公民，长期离境并不会对您的养老金领取带来影响。但请注意，养老金银行自动转账需符合一定条件，具体可咨询美国相关机构。

如果您持有美国绿卡，那么请务必谨记，最好不要一次离境美国超过半年，否则可能会被停发养老金。

生活在美国，能领中国的退休金吗？

2013年，中国民政部副部长窦玉沛对华侨华人归国养老问题进行公开表态，在谈及回国后领取退休金问题时，窦玉沛并未给出解决方案。“如果华侨华人曾在中国工作、参加过社会保障，养老金就主要是连续的问题；如果在中国国内没有享受过养老保障，大部分时间是在国外工作，这个问题比较复杂。”他说。

中国还没有针对海外华侨华人回国养老的政策和法律条例，但华侨华人数量较多，这确实是一个问题。由于养老金成为流动性的权益，暂时还很难跨国进行转接。

目前中国还没有全国统一的政策，但是，各地正在探索地方性政策。

从2015年下半年起，中国驻纽约总领事馆许可在美国居住的中国离退休、退職人员（中国籍已取得绿卡或已加入美国籍）也可在国内退休人员以与享受同等待遇。只需填写相关“健在证明”，即《在境外居住人员领取养老金资格审核表》，便可领取中国的养老金和公积金。

“这不仅仅是钱的问题，还包含了一份认同与归属感。不然的话，让他们如何安度晚年？”美国华人社团联合会主席鹿强曾在接受记者专访谈及移民人士退休金问题时这样说道。

（消息来源：滴答网移民）



法律信箱

办理美国护照， 须父母都在场？

读者提问：

我最近通过了公民考试，已经宣誓成为了美国公民。我有一个在美国出生的孩子，自然也是美国公民。前些日子我准备替我及孩子申请美国护照回国探亲，在去邮局询问申请护照的程序时，被告知父母双方都必须在场，同时签署同意书，才可以替幼儿申请美国护照。我太太目前人在中国，没有她的同意书，不能申请孩子的护照，我们无法回中国。请问律师有办法解决这个难题吗？

黄亦川律师回答：

成为美国公民后，申请美国护照一般没有多大的困难，只要填好表格，准备必要的文件，事先向邮局预约时间，到时间前往邮局，面谈付费，几个星期后护照就会用挂号信件寄到家里。可是如果有未成年的孩子，申请美国护照时就有一些需要注意的事项。

父母都在本地而且同意为孩子申请护照，只要父母双方带着孩子一同前往邮局申请就可以了。如果父母有一方不能亲自前往邮局，不能一同前往的父母就必须准备公证过的同意文件，在替孩子申请时一同提交，也没有太大的问题。然而在下列情况下，替未成年的孩子申请美国护照就不是那么容易了：

1. 父母有一方因为种种原因不同意孩子申请护照——这种特殊情况很可能需要法院的介入，请咨询个人的律师。
2. 父母有一方不在美国：在国外签署的同意文件，没有经过美国公证员的公证，邮局护照办理人员是不会认可的。
3. 父母有一方下落不明：这种情况也需要法院的介入，请咨询个人的律师。
4. 父母有一方已经去世：如果在美国去世，有美国的正式死亡证书，没有问题。如果在国外过世，拿的是国外的死亡证明，就必须经过繁琐的公证手续，才可能获得美国邮局护照办理人员的认可。
5. 父母离婚了，离婚协议规定父母双方共享抚养权：这种情况与父母没有离婚没有差别，父母都必须亲自前往邮局或提交公证过的同意书。

6. 父母离婚了，离婚协议将抚养监护权交给父母之中的一位，这种情况只要有抚养权的父母一方提交离婚协议书就可以了。除非离婚协议书里面对孩子有旅行限制的规定。

注：本法律信箱内容版权属于黄亦川律师，没有黄亦川律师本人的书面同意，不得以各种形式转载或翻印。本法律移民专栏信箱中提供的只是一般性信息，不同于律师针对特定客户的具体案件咨询所提供的详细法律意见。读者如有法律案件需要处理，请务必咨询本人居住地的专业律师。本专栏作者黄亦川律师为印第安那州执照律师，与读者之间没有任何律师与客户的代理关系。

This column is provided for informative purposes only and is not intended as legal advice you should act on without consulting independent legal counsel. All material posted on this column does not establish an attorney-client relationship.



黄亦川律師

usalaw@gmail.com

317 - 289 - 7748